

# La Voz de Menorca

Número suelto. . . . . 10 céntimos  
Número atrasado. . . . . 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9578

EN LA ISLA, AL MES. . . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Estranjero, al año . . . . . » 50'00

MAHON, LUNES, 27 DE MAYO DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION

CALLE FERMIN GALAN, 21

## Orden - Trabajo - Paz

XII

La ordenación preconizada como de indubitable eficacia para poner valladares al empuje de la III Internacional es el fomento, en todo el ámbito nacional, del número de propietarios cultivadores de la propia tierra. Esto, a modo de axioma, es el abecé de todo programa social-agrario que no se proponga destruir, en vez de encauzar, los valores actuales o, temerario, no se empeñe en defenderlos por la tremenda contra el embate de las avasalladoras conquistas del trabajo sobre el capital. Y para demostrar cómo izquierdas y derechas de la política patria se han mantenido y se mantienen distanciadas de dicha norma, cuando han dispuesto de tantas facultades para observarla, basta un recorrido a las dos leyes de donde hubo de surgir sin grandes violencias la floración de medianos y pequeños propietarios, cultivadores del fondo suyo que durante tantos años cultivaban por cuenta ajena.

La Ley de Reforma agraria, aprobada por las Cortes Constituyentes en 9 de septiembre de 1932, parecía concretar algo en este sentido que en realidad no concretó, a pesar de que—si mal no recuerdo—acoincidiera a la sazón las derechas, dejaron el campo libre a las izquierdas para cortar y coser a su talante. Otra sería a estas horas la suerte de arrendatarios y aparceros si los legisladores, en lugar de entretenerse de pronto en la infructuosa campaña contra la nobleza, hubiesen establecido concluyentes taxativas reglas para la transfiguración de la propiedad arrendada, en todos aquellos casos de incapacidad del propietario, tan heroicamente pregonados, aunque tarde y sin resultado positivo, por el ex-Ministro de la Ceda don Manuel Giménez Fernández.

En la base 5.ª de dicha ley de Reforma agraria se declaran susceptibles de expropiación (números 2.ª, 5.ª y 12.ª): las tierras que se transmitan contractualmente a título oneroso, sobre las cuales podrá ejercitar el Estado el derecho de retracto con arreglo a la legislación civil; las tierras que fueren compradas con fines de especulación o con el único objeto de percibir su renta; y las explotadas sistemáticamente en régimen de arrendamiento a renta fija, en dinero o en especie, durante doce o más años.—En la base 11.ª, sobre formación del censo de campesinos que pudieran ser asentados en cada término municipal, fué destinado el grupo d) a arrendatarios y aparceros que explotasen menos de 10 hectáreas de secano o una de regadío.—Y la base 12.ª, tratando de las aplicaciones que tendrían los inmuebles objeto de la Ley, dijo: (letra j) «Para conceder a censo reservativo o enfiteutico a los arrendatarios actuales las fincas que lleven en arrendamiento durante seis o más años y no tengan una extensión superior a 20 hectáreas en secano o dos en regadío.» (letra k) «Para conceder a censo reservativo o enfiteutico a los arrendatarios actuales las fincas que lleven en arrendamiento durante treinta o más años, aunque tengan extensión superior a 20 hectáreas, siempre que el arrendatario no disfrute una renta líquida catastral superior a 5.000 pesetas.» Y (letra l) «Para la concesión a los arrendatarios no incluidos en los dos apartados anteriores...»

Las disposiciones transcritas parecen destinadas, por su aparente envergadura, a una expedita y rápida transformación de la generalidad de los arrendatarios en dueños o, por lo menos, censatarios de las tierras que conducían pertenecientes a propietarios absentistas. Pero faltaba el medio jurídico para llevar a cabo la reforma, so pena de tomarse los arrendatarios la justicia por su mano, como creo aconteció en varias regiones con desastrosas consecuencias. Hacían falta, simplificadas, pero bien definidas, tramitaciones que

desde un principio dejaran claveteados el modo y forma legales o, mejor, procesales que resolvieran el fin perseguido; y eso quedó relegado a las inseguridades de lo porvenir, puesto que ni siquiera se admitió la enmienda que el consejo de la prudencia formulara por boca del señor Ossorio (detallada en mi precedente artículo), la cual sólo se utilizó—y no en todos sus conceptos—para agregar a la base 22.ª los dos últimos apartados que copio íntegros a continuación por la trascendencia que han tenido:

«Asimismo, los arrendamientos y las aparcerías serán objeto de otra Ley, que se articulará con sujeción a los preceptos siguientes: regulación de rentas; abono de mejoras útiles y necesarias al arrendatario; duración a largo plazo; derecho de retracto a favor del arrendatario en caso de venta de la finca, estableciendo como caso de desahucio la falta de pago o abandono en el cultivo. Tendrán derecho de opción y preferencia los arrendamientos colectivos, prohibiéndose el subarriendo de fincas rústicas.»

«Para los efectos de esta Ley serán considerados como arrendamientos los contratos en que el propietario no aporte más que el uso de la tierra y menos del 20 por 100 del capital de explotación y gastos de cultivo.»

En resumidas cuentas. Después de los avances prometedores de la progresiva transformación de la propiedad rústica parasitaria en pro de arrendatarios y aparceros, limitóse la ley de Reforma Agraria sobre este punto, tan importante y trascendental, a ordenar que en la ley de arrendamientos se dictara se estableciese el retracto a favor del arrendatario en caso de venta de la finca. Todo lo demás, referente al derecho de demandar la expropiación después de un número de años del arriendo o de convertir éste en el dominio útil del censatario, pareceme que por ahora ha pasado a mejor vida.

Era muy de temer que las derechas no fuesen más papistas que el papa. Quiero decir: que llegados el turno de tener mayoría en las Cortes, en materia que se ha puesto tan escabrosa como es la de arrendamientos y aparcerías, no habían de mejorar en pro de la clase de arrendatarios y aparceros el programa que les fué trazado por la Reforma agraria para la nueva ley, en los dos transcritos apartados de la base 22.ª. Así ha ocurrido, por desgracia, con el aditamento de salir de manos del legislador tan endeble el tal retracto que apenas será una sombra de cómo debía ser, cuando menos por lo que atañe a fincas no mayores de una hectárea que son las más o casi las únicas a que puede aspirar el proletario.

En la ley relativa a contratos de arrendamientos de fincas rústicas (así se titula) promulgada el 15 de marzo último, Gaceta de días 23 y 24, no hay vestigio de las facultades que, en la intención de los autores de la de Reforma agraria, habían de ser consecuentes de los arriendos datados de largo tiempo para la expropiación de las fincas en pro de los arrendatarios. Ni tampoco se consigna en dicha nueva ley derecho alguno, por parte de arrendatarios y aparceros, a ser convertidos en dueños útiles de las fincas conducidas, mediante un canon de carácter censual.

No se les otorga a los arrendatarios más que el derecho de tanteo o retracto contra los adquirentes a título de compra. ¡Y qué retracto! Su regulador, el artículo 16, en el apartado quinto, que es el de más enjundia, lo convierte en algo así como aquella máxima del Padre Cobos: «la prensa es libre, el escritor esclavo; cójame esa mosca por el rabo». Con todos los respetos a la ciencia y a la intención de las derechas republicanas españolas, no parece sino que tras de escatimarle o

escamotearle al arrendatario los medios legales de devenir propietario, se ha querido convertir en irrisorio lo que derechas e izquierdas debieron considerar como de cardinal trascendencia para llevar la paz a nuestros campos sin merma, antes bien con ventaja, de su economía.

Dice a la letra el tal parrafito: «El retracto regulado por este artículo será preferente a los demás retractos establecidos en el Código civil y en las legislaciones forales, con excepción del de comuneros, en el caso de que el condómino lleve en la propiedad más de tres años, y del de colindantes en todo caso. El retracto gentilicio, donde rija por precepto foral, será preferente al regulado por este artículo.» La simple lectura de lo que acabó de transcribir es, sin comentarios, para tumbar de espaldas a cualquier persona, medianamente versada en jurisprudencia, que acuda de buena fe al texto legal en busca de la norma serena que le guíe en la aplicación de preceptos de marcado carácter social.

También se asemeja el apartado transcrito al pasaje de don Quijote donde se brinda a Sancho, gobernador de la insula Barataria, espléndida comida mientras el facultativo, Doctor Pedro Recio de Tirteafuera, va proscribiendo todos los platos, uno tras otro. «Porque en el Código civil y en las legislaciones forales no hay más que tres motivos de retracto (fuera del convencional que es un pacto de retroventa de corta duración temporal): el condominio, o sea, la indivisión o participación de dos o varias personas en los derechos dominicales de un inmueble; la colindancia entre fincas rústicas de las cuales la vendida no exceda de una hectárea; y el parentesco o abolengo, sólo subsistente en algún territorio foral como el abolorio de Aragón. Y el repetido apartado, después de declarada la absoluta preferencia del nuevo retracto a favor del arrendatario, lo va supeditando en primer término al de comuneros, en segundo término al de colindantes y, en último lugar, donde todavía subsista, al gentilicio. Con lo cual es obvio que el retracto, creado para ir a la cabeza, se queda en la cola: el arrendatario, de conformidad a la ley de arrendamientos, podrá retraer solamente cuando no existan condueños, ni colindantes en su caso, ni parientes con derecho al gentilicio.

No cabe afirmar en rigor que se haya falseado sobre este punto la ley de Reforma agraria. El consabido apartado penúltimo de la base 22.ª al consignar que la ley de arrendamientos restablecería el derecho de retracto, no prohibió las excepciones, aunque por su número y naturaleza esterilizaran la regla general. Pero las leyes se dictan para que produzcan su efecto; no, en manera alguna, para salir del paso, como si se tratase de materia incerte.

Proseguiré sobre este tema.  
PEDRO BALLESTER

## Ayuntamiento de Mahon

Junta local de información de emigrantes

Según comunica a esta Alcaldía presidencia la Inspección de Emigración de Palma, se hace público que la salida del vapor para Argel será, a partir del día 27 del corriente, los jueves a las seis de la tarde, con regreso de dicha población los sábados a las seis de la mañana.

Lo que se hace público para conocimiento de los pasajeros de esta ciudad que deseen dirigirse a Argel por Palma Mahon, 25 mayo de 1935.—El Alcalde Presidente de la Junta Local, Antonio Bosch.

La mejor revista de labores

## LA FAMILIA

De venta en la «Tipografía Mahonesa»

## Lord Lawrence, que acaba de morir, era uno de los hombres de más interesante personalidad de la presente época

Londres.—Ha muerto lord Lawrence de Arabia. Ha muerto en la plenitud de la vida uno de los hombres de más interesante personalidad de cuantos produjo la conmoción mundial de 1914. Así como Italia ha dado un Mussolini, Alemania un Hitler, Rusia un Lenin y Polonia un Pilsudski, hombres de acción, dominadores de masas, así Inglaterra ha dado un Lawrence de Arabia que, como otros ingleses de nota—Byron, Cecil Rhodes, Waden Powel—, además de hombre de acción poseído de magnetismo personal, ha sido un poco poeta y un mucho filósofo. Lawrence de Arabia será una figura legendaria en los anales de la historia de Inglaterra. Muchos son los mitos que alrededor de su intrigante personalidad se han forjado, pero la verdad pura y neta es como un mito extraño. Muy diversas fueron sus actividades, pero la más destacada, la que en realidad constituirá lo sólido de su pedestal, ha sido la labor, al par sutil y directa, que realizó para fomentar la sublevación de los árabes contra los turcos en la Gran Guerra, llevando a los bandidos guerreros nómadas de la Arabia a señalados triunfos y consiguiendo que Seisal, el «sheik» de más prestigio entre los árabes, llegase a ser el rey Seisal, cuyos dominios y pretensiones estuvieron representados en la Conferencia de la Paz. Lawrence, cuya emocionante historia me propongo dar por extenso, fué estudiante en la Universidad de Oxford, y sus aventuras comienzan con su decisión de seguir la ruta de los cruzados a través de Europa y hasta las murallas de Jerusalén. Saltó de Inglaterra con un par de centenares de libras en el bolsillo, y en cuanto llegó a Beirut desapareció como por encanto, yendo a un zoco de la localidad, donde cambió sus vestidos europeos por otros árabes, y descalzo, para estar más en carácter, emprendió su misteriosa peregrinación, conviviendo con los naturales del país y fingiéndose mudo hasta que le fué posible dominar el idioma y los dialectos que le eran necesarios. Pasó más de un año sin que se supiese de él, y por fin se presentó en su casa, conservando aun cien libras de las docientas que llevara al partir, pues de tal manera sencilla y sobria había vivido.

¿En qué misteriosas misiones se empleó Lawrence desde que, al estallar la Gran Guerra, se descubrieron sus profundos conocimientos del árabe? ¿En qué misión misteriosa se hallaba ocupado Lawrence cuando se le ha sorprendido la muerte en un accidente banal de motocicleta al recorrer una apacible carretera inglesa? Lawrence, que había cambiado varias veces de nombre y que tan pronto estaba en una posición preeminente como era soldado raso o ciudadano particular dedicado a escribir sus memorias, servía ahora en la aviación militar como mecánico y tenía el privilegio de poder habitar en una pequeña casa de campo de los alrededores del aeródromo de Devington, en el condado de Kent. Cuando le recogieron en la carretera con el cráneo roto le llevaron a la enfermería del campamento y numerosos centinelas impidieron que nadie se acercase ni a cien metros de donde él se hallaba. ¿Es que se temía, por ejemplo, que en su delirio hiciese llegar a oídos indiscretos palabras relacionadas tal vez con su misión en la actualidad? ¿Qué se temía?

Lawrence ha muerto ayer, domingo, y la Prensa de hoy dedica numerosos y apasionantes comentarios a su vida de milagros. Como si presintiese su próximo y extraño fin, Lawrence dejó escrito su epitafio: «Ya terminó la labor de mi vida; el

## En esta semana se inician las famosas fiestas de París

Pero los turistas huyen de Francia por la carestía de la vida

París.—La fatalidad ha querido que precisamente esta semana en que se iniciaban las famosas fiestas de París—destinadas a atraer al turista que huye de Francia atemorizado por la carestía de la vida y las inquietudes que aquí se respiran—hiciera el peor tiempo del año.

Esta mañana ha nevado en París, y se nos anuncian para mañana unas mínimas del orden de dos y tres grados bajo cero. Temperaturas que a estas alturas del año jamás se habían registrado en Francia. Para encontrar, en efecto, otro fin de mayo con nieve, hay que remontarse hasta el año 1914.

Pero eso no es todo: una huelga intempestiva ha lanzado fuera del buen camino a toda la marinería del puerto del Havre, que, coincidente al reclamar ciertas mejoras en sus contratos de trabajo, no ha hallado mejor momento para presentar sus reivindicaciones y declarar la huelga que la víspera del día en que va a efectuar su primera travesía el coloso de los mares, el nuevo buque «Normandie», orgullo de los constructores navales franceses. De no deponer su actitud los marineros del puerto del Havre, se irían al traste las fiestas inaugurales del prestigioso buque, que debían celebrarse en el curso de la semana entrante. El «Normandie», debe salir el 29 de mayo para su primer viaje a Nueva York, mas antes de esta salida, el presidente del Consejo ha de inaugurarle oficialmente, con una serie de festejos que comienzan el próximo jueves. Grave preocupación ésta para los Poderes públicos y para la población entera, que comulgaba en un mismo entusiasmo al ver que Francia poseía al fin el buque más grande y más rápido del mundo.

Por si esto fuera poco, la situación financiera empieza a causar hondas cavilaciones a los que tienen la responsabilidad de la dirección económica del país. Se calcula en estos momentos que a causa de la crisis comercial, los proyectos presupuestarios van a resultar completamente equivocados. En la ejecución del presente presupuesto se afirma por personas bien enteradas que habrá, como mínimo, un déficit de unos cinco mil millones. A estos cinco mil millones de déficit hay que añadir distintos gastos extraordinarios, necesitados por la defensa nacional; gastos que requerirán el empleo de varios centenares de millones. Por otra parte, los ferrocarriles franceses constituyen una explotación deficitaria a sabiendas de todos y exigen cada uno abundantes propinas del Estado para nivelar su presupuesto interior.

Fijar una cantidad determinada para el déficit de este ejercicio resulta imposible, porque el año dista mucho de su terminación; pero puede calcularse muy por encima que faltará al Tesoro francés entre ocho y diez mil millones para asegurar el equilibrio holgado de las finanzas de este año. La suma es como para inquietar al espíritu más reacto a la inquietud.

Y les inquieta verdaderamente. En el curso de la semana próxima, el Gobierno francés considerará con la mayor atención estos problemas financieros, de tan abultada importancia, y cuya solución será, sin duda, el final de una restauración económica de este país.

No sería nada extraño, dada esta situación, que el ministro de Hacienda o aun el presidente del Consejo, imitando el ejemplo de Poincaré en 1926, reclamara del Parlamento plenos poderes para salir del caos actual.

genio acomete, pero el progreso lleva a cabo el esfuerzo del común de los mortales.»

FOOT-BALL

TORNEO «COPA MENORCA»

El Ciutadella queda virtualmente proclamado vencedor del torneo, al batir concluyentemente a la Unión Sportiva

El Menorca venció al Alayor

El San Luis colista al ser vencido por el Isleño

Unión Sportiva, 1. C. D. Ciutadella, 4.

El interés enorme que entre la afición había despertado el partido de ayer, quedó patente con el lleno a rebosar que registró el campo de la calle de San Carlos, a pesar de la intensa lluvia que azotó a la concurrencia durante los noventa minutos de juego.

El partido de ayer tuvo dos fases completamente distintas: el primer tiempo, de absoluto dominio de los unionistas, que combinaron bien arrinconando a sus contrincantes a los que llegaron a embotellar, pero la indecisión de la línea de avance azulamarilla combinada con la mala suerte no permitió tomar al equipo local una diferencia en goals que existió bien clara en juego.

La segunda parte fué lo contrario de la primera. Rápidamente marcó el Ciutadella dos goals y la Sportiva se desmoronó, jugando los ciudadelanos a placer aumentando su ventaja en goals a un límite completamente absurdo entre equipos casi iguales en posibilidades.

Al equipo de la Unión le falló la delantera. Sintés no tuvo una buena actuación, los interiores Pons y Masot aunque trabajaron mucho tuvieron el defecto de colocarse excesivamente retrasados. Anglada flogé desplazado de su puesto habitual y M. Luis estuvo muy marcado durante todo el partido. Además todos ellos estuvieron sumamente desgraciados en el shoot.

La línea media bregó de firme durante el primer tiempo, luego, unos cambios absurdos la desconcertaron.

De la defensa Borrás muy bien; Orfila no está aún bastante cuajado para partidos de envergadura.

Finestres hizo algunas paradas de mérito, pero dejó pasar inesplicablemente dos goals facilísimos de parar; el primero y el cuarto.

El Ciutadella fué el regular conjunto de siempre. Resistieron con éxito ayudados por la suerte la presión de la Unión Sportiva y aprovecharon las oportunidades de tal forma que casi todos sus shoots se tradujeron en goals. No queremos desvirtuar la victoria que ayer lograron los ciudadelanos, pero hemos de decir también, que no merecieron la diferencia a su favor que al finalizar señalaba el marcador.

A las órdenes del señor Pérez Socolí que actuó de árbitro se alinean los equipos de la siguiente forma:

Unión Sportiva. Finestres; Orfila, Borrás; Vidal, Puigrós, Parés; M. Luis, Masot, Sintés, Pons, Anglada

C. D. Ciutadella. Agustín; Sans, Mezquida; Mestres, Marqués, Juaneda; Seguí, Pascual, Gornés, Vera, Rotger.

Escoge campo la Unión y efectúa el saque el Ciutadella.

La Sportiva sale con blancos y el partido comienza a desarrollarse en terreno de los blancos.

En una escapada de M. Luis, Mez-

quida cede el primer corner y Vidal remata a kick.

Un free kick contra el Ciutadella que recoge Sintés que shoota, pero Agustín bloca oportuno

M. Luis avanza y centra Pons remata de volea y el balón sale fuera rozando el poste.

Anglada centra cerrado y el balón se pasea frente a la meta del Ciutadella, sin que nadie logre rematar.

Se tiran dos corners contra los ciudadelanos sin consecuencias.

Rotger se interna y centra, recogiendo Pascual que lanza un fuerte tiro que intercepta Finestres.

Sintés recoge un pase y lanza un tiro enorme que rebota en la cara inferior del larguero, el balón va a parar a los pies de Masot, que solo frente al marco de Agustín, se aturulla y shoota fuerte mandando el balón a las nubes.

Hay un encontronazo entre Borrás y Rotger a consecuencia del cual resulta lesionado el extremo ciudadelano. Se retira, pero reaparece a los pocos minutos.

Corner contra la Unión que despeja Borrás.

Sintés en inmejorable posición dispara un fuerte tiro que Mezquida desvía a corner. Se tira este y es despejado.

Anglada arranca y centra, Pons remata y aunque Agustín es batido el poste salva un goal que parecía inevitable.

Avance del Ciutadella que Finestres salva de una oportuna salida,

M. Luis persigue un balón que parecía iba a kick y desde la línea de corner lanza un centro bombeado que pasa entre varios jugadores amarillos sin que nadie acierte el oportuno remate.

Masot recibe un pase y cerca del marco lanza un shoot inocente que bloca Agustín.

Y a poco termina el primer tiempo. Durante el intermedio continúa cayendo la lluvia. Los comentarios son favorables a los unionistas, aunque pronto se ha de contemplar un completo cambio de decoración.

Reanudado el juego, no han transcurrido dos minutos cuando Puigrós por driblar pierde el balón, se apodera del esférico Pascual y desde lejos lanza un punterazo que llega a la red, mientras Finestres contempla la pelota, que le ha pasado cerca de las piernas, con extraña estupefacción.

Contraataca la Unión y se tira un corner contra el Ciutadella sin resultados positivos.

Corner contra la Unión que va a kick. Rotger avanza y se interna, Vidal corre a cortarlo pero tropieza y cae, el jugador ciudadelano lanza un centro cerrado que se cuela en la meta unionista.

Y pocos minutos después llega el tercero, en ocasión de un shoot de Gornés que Finestres va a interceptar cuando

surge Sintés y al querer despejar el balón lo mete en su propio marco.

Free kick contra el Ciutadella que tira Parés altc.

La Sportiva flota desacetada, sus ataques bruscos y forzados son fácilmente despejados por los defensas blancos que juegan muy bien.

Seguí centra, Vera remata y Finestres en lugar de desviar el balón con la mano, mete el pié con tan mala suerte que penetra el balón en su propia red.

El juego es ya desordenado y los jugadores ciudadelanos van imponiéndose.

En un avance M. Luis es zancadillado dentro del área. Se pita penalty y Sintés lo transforma en el goal de la «honorilla» para su equipo.

Y con ataques deslazados de los locales que se estrella en las líneas adversarias, fine el partido.

El público muy numeroso mostrose bastante correcto, a pesar de la decepción que les causó la derrota de su equipo favorito.

El señor Pérez Socolí, imparcial y acertadísimo, que son todas cuantas buenas cualidades puede reunir un buen arbitraje.

C. D. Alayor, 0 C. D. Menorca, 2

El Menorca demostró ser más equipo que el Alayor.

El primer tiempo reñido terminó con empate a cero.

Durante el segundo tiempo se impuso el Menorca marcando dos goals obra de Borrás y Bagur.

Arbitró el señor Gomila bien. El público bastante numeroso e tuvo correcto.

DE CIUDADELA

C. D. Isleño, 2 C. D. San Luis, 0

Ante escasa concurrencia se celebró en el campo Miramar el partido de fútbol correspondiente al Torneo Copa Menorca, entre los equipos en el epígrafe citados.

La primera parte fué de ligero dominio de los ciudadelanos logrando el primer goal fruto de un penalty el cual fué ejecutado por Florit.

Durante la segunda parte el Isleño aumentó el score con un nuevo goal obtenido por Serra al recibir un pase adelantado de Casanovas. El dominio del terreno correspondió por completo a los sanluisenses, pero sus delanteros no pudieron aprovechar las muchas ocasiones que se les presentaron.

El partido ha sido uno de los peores que hemos presenciado durante el presente Torneo ya que la calidad de juego desarrollado por ambos equipos careció por completo de técnica.

Los equipos se alinearon en la siguiente forma:

San Luis: Sintés; Llambías, Serrano; Cardona, Sintés, García; Piñol, Grau, Matencio, Coll y Luna.

Isleño: Bagur; Fernández, Cantollops; Más, Florit, Pons; Marqués, Martín, Casanovas, Serra y Sastre.

El arbitraje del señor Llobera, fué imparcial y acertado.

CORRESPONSAL

Sociedad naturista de Mahón

La comisión organizadora ruega a todos los simpatizantes no dejen de asistir a la reunión de constitución que se celebrará el próximo miércoles día 29 del corriente a las siete de la tarde en el local social «Unión Comercial», Doctor Orfila, 9.

Liga Marítima Española

Junta Provincial de Mahón

Esta entidad celebrará un baile de sociedad el próximo viernes día 31 empezando a las 22 en honor del Excmo. Señor Contralmirante, Jefe de esta Base Naval, Jefes y Oficiales de la escuadrilla de submarinos de apostadero en la misma.

Se admiten encargos de palcos en la taquilla del Teatro Principal. El sorteo de los palcos tendrá lugar en el salón de descanso de nuestro primer coliseo el jueves 30 a las 13 horas.

LA JUNTA

Señoras:

Empleando el GAS para cocinar evitarán una de las fatigas más grandes del verano.

Comodidad, limpieza y economía.

Le informarán en las Oficinas, PLAZA DE PABLO IGLESIAS 19.

Un menorquín (?) pregunta desde «El Bien Público», que, «Dónde están los millones?»

Al mal menorquín firmante del piadoso escrito inserto en «El Bien Público» del 21, habremos de contestarle cumplida y concisamente.

Para ello, no queremos molestarnos en señalarle cuanto ha hecho nuestro menorquín ilustre, Diputado Canet, pero si, nos meteremos con este «un menorquín» y con los demás menorquines de su calaña, para decirles, que no hay derecho, aprovechando la ocasión de encontrarse muchos obreros sin trabajo, y por tal motivo faltos de lo más indispensable, preparar una campaña política.

Es necesario que le digamos, que por lo que a Menorca respecta, el número de obreros parados disminuiría notablemente, si los ricos propietarios, los que pasaron mitad de su vida, arellanados en las cómodas butacas del Dineret o Casino de señós, sin ganarse el pan con el sudor de su frente, cuidaran de sus fincas que las tienea completamente abandonadas.

Recuerde el mal «un menorquín», electorero «Viville» que al revés de lo que procedía, quienes todo lo tienen, y nada producen, intentaron en Ferrerías no ha mucho, pagar jornales a 3'50 pesetas.

La situación no admite espera, dice en su mal intencionado escrito el autor de marras, y nosotros, por esta vez, estamos completamente de acuerdo. Pero entendemos que los más interesados en que se solucione cuanto antes este con-

flito, son ellos precisamente, sin preocuparse de Zaforteza, ni Salord, porque son los que saben bien, donde están los millones? y claro está, que han de ser también los más interesados en que no los encuentren, si un día, alguien se empeñara en encontrarlos.

Sea algo más piadoso y cristiano. Déjese de mentar a este obrero hambriento, padre de tres criaturas, y si realmente no es una fantasía de su imaginación, y por lo tanto existe, y se considere usted fracasado en encontrarle trabajo, no permita usted, como buen cristiano que el hogar de este desgraciado obrero, esté falto de los más indispensables, dedique las importantes limosnas entregadas a lo mejor a la reconstrucción de algún templo, a mitigar el hambre de este obrero, padre de tres criaturas, y no se valga de estos casos para hacer política.

Deje a los señores Zaforteza y Salord que sigan divirtiéndose en Madrid, con el llamante traje de Diputado, mientras Canet trabaja para nuestra roqueta.

No importa se preocupe en escribirles para nada, pues todo está preparado y llegará naturalmente con el disgusto de ustedes Y no se les olvide que Canet, en su hoja de servicios, tiene inscrito valor acreditado, y en la de los señores Zaforteza y Salord, en el primero valor nulo, y en el segundo valor se le supone.

OTRO MENORQUÍN  
Mahón 23 mayo de 1935.

Crónica local y general

Despedida

Ayer regresaron a Palma, terminadas las causas del presente cuatrimestre la sección de señores Magistrados y el Teniente Fiscal.

Fueron despedidos por el Juez de 1.ª instancia, personal del Juzgado y representación del Colegio de abogados y procuradores.

TODO A PLAZOS S. A.

(Barcelona)

Sucursal de MAHON (Hannover 11)

Próxima inauguración de este práctico sistema de venta APROVECHE SU CREDITO PERSONAL

Por 2 ó 3 pesetas semanales, puede Vd. adquirir cualquier objeto que le sea agradable o necesario.

Pida detalles.

Multa

El Inspector de Trabajo impuso una multa de cincuenta pesetas a un patrono panadero por incumplimiento de lo legislado relativo a la jornada legal de trabajo.

En el paseo de la Libertad

La banda de música del Regimiento Infantería número 39 dió ayer en el pa-

TEATRO PRINCIPAL

HOY LUNES 27 MAYO 1935. A las 9'45 SESION POPULAR

Ultima proyección del grandioso programa

SOY UN VAGABUNDO

y la extraordinaria película HABLADA EN ESPAÑOL

LA CASA DE ROTHSCHILD

máxima creación del formidable actor GEORGE ARLISS.

Jueves: NO ES PECADO por Mae West y EL AMULETO por Ivan Simpson

SECUESTRO SENSACIONAL SECUESTRO SENSACIONAL

TRIANON

HOY LUNES 27 MAYO DE 1935. Tarde a las 6'45.

Ultima proyección del GRAN FILM MUSICAL

EL DANUBIO AZUL

Por BRIGITTE HELM y la Orquesta Zingara de ALFREDO RODE.

Proximamente: CARNAVAL Y AMOR. — EXTASIS - EXTASIS

SALON VICTORIA

HOY A LAS 9'45. SESION UNICA ESPECIAL. Gran programa UFILMS

Su mayor éxito

Una visión de las Baleares

MIERCOLES a las 6'45. SESION DE MODA. ESTRENO DE GAIA

Al llegar la Primavera

Giosa de la vida de SCHUBERT de gran lulo, por el tenor R. TAUBER.

CASINO DEL CONSEY

MARTES A las 6'45. SESION POPULAR DE GRAN MODA. But. 60. Gral. 50

UNICO DIA de la GRANDIOSA OPERETA de música estupendissima

El favorito de la Emperatriz

Por el gran tenor MARCEL WITRISCH de voz potente y armoniosa, el cual canta en esta obra fragmentos de L'AFRICANA y EL FAVORITO DE LA EMPERATRIZ.

de la Libertad el anunciado concierto con su reconocida afinación y ajuste armónico.  
El tiempo desapacible e inseguro, amen de alguna llovizna, restó concurrencia.

**Sábanas Camera**  
a 5 pesetas  
**La Casa de las Medias**



**VINCITOR, S. A.**

Asistencia de cirugía y especialidades  
Clínica de primer orden

La más antigua en esta modalidad del seguro

CIFUENTES, 61.—MAHON

Balmes 62, pral., 1.ª—Teléf. 21303.—Barcelona

También informarán:

EN CIUDADELA:  
GUILLERMO TORRES  
Asafo, 22

EN ALAYOR:  
MELCHOR GORNES  
Alcá Zamora, 19

**SERVICIO TELEGRAFICO**  
DE "LA VOZ DE MENORCA"

Madrid 25 a las 16

**Crónica general**

**De Gobernación**

Sobre la reparación de «El Socialista»  
Visitas al Jefe del Estado

Por encargo del Ministro de la Gobernación el señor Echeguren rectificó la versión de aquellos periódicos matutinos que atribuyen al señor Portela ciertas manifestaciones hechas en el Consejo de Ministros sobre la reparación del diario «El Socialista». En las versiones ahora rectificadas se habiau desfigurado los hechos por causa de error y por lo tanto sin mala intención.

El señor Echeguren después de hacer las manifestaciones que anteceden dijo a los periodistas que asistirá al banquete que los diputados andaluces obsequiarán el viernes al señor Lerroxx.

Los rectores de todas las universidades de España visitaron a S. E. el Presidente de la República

**Del ministerio del Trabajo**  
Circular sobre el paro obrero

**Vigilancia y veracidad**

Al informar a los representantes de la prensa el Ministro del Trabajo manifestó que enviará una circular a los delegados del trabajo. Les ordenará que vigilen los servicios y las estadísticas concernientes al paro obrero.

Tiene el ministro la impresión de que los datos se falsean con el fin de que se aumenten las cantidades que el Gobierno asigna para atender al paro obrero.

Añadió el señor Salmón que tomará medidas para evitar que se dé trabajo a los obreros portugueses que lo ofrecen por salarios inferiores a los que perciben los obreros de Mazarrón.

**Del ministerio de la Guerra**

Denuncias sobre una venta de potros  
Don José no quiere hablar de política

El ministro de la Guerra al conversar con los informadores de la prensa les facilitó para la publicidad una nota sobre las denuncias que ha recibido por varios conductos y referentes a una venta de potros para el ejército. Respecto a este asunto se realizarán las averiguaciones procedentes.

En cuanto al acto que se ha de celebrar en Palencia el señor Gil Robles irá si se lo permiten sus ocupaciones, ya que su primer deber es estar en Madrid.

Un periodista preguntó al señor Gil Robles sobre política, dada la calidad de vicepresidente del gobierno que tiene el interrogado.

—Yo no actúo como vicepresidente del gobierno contestó el señor Gil; me limito a trabajar como ministro de la Guerra.

**COMPRO**

Puertas, ventanas y balcones, procedentes de desgracia de casas. También vendido toda clase de ventanas y puertas reparadas.

En maderamen nuevo también las hallarán los que las deseen a precios convencionales.

Antes de comprar ninguno de estos artículos visite la carpintería de la calle Anuacivay 14.

Han marchado a Valencia muchos automóviles con excursionistas pertenecientes a los partidos de izquierda y que van a la ciudad del Turia para asistir al mitin en el que ha de pronunciarse en el curso el ex-jefe del gobierno don Manuel Azaña.

También salieron otros automóviles ocupados por jóvenes cedistas que van a una asamblea de concentración.

Nuevamente ha quedado desierto el concurso triguero. No se presentó ni un pliego.

El señor Royo Villanova ha manifestado que se desiste de retundir en un solo ministerio los de Guerra y Marina.

De Valencia dicen que han llegado los expedicionarios republicanos que vienen a oír el discurso del señor Azaña quien llegó en el tren rápido y fué recibido por sus correligionarios y numeroso público.

**El viaje del señor Lerroxx**

Agasajos y distinciones

Manifestaciones del jefe del Gobierno

Córdoba. — El Ayuntamiento obsequió al señor Lerroxx con una recepción de honor que resultó brillante.

El jefe del Gobierno ha visitado varios círculos donde fué recibido triunfalmente y con clamorosas ovaciones y saludos expresivos de afecto y simpatía.

La diputación le agasajó con un banquete para entregarle el título en artístico pergamino, de hijo adoptivo. Pronunciaron discursos el gobernador y el Presidente del Consejo.

El señor Lerroxx dijo que ahora trata de contener por la derecha el avance de la reacción y de establecer por la izquierda una trinchera, así como de conseguir la tranquilidad que anhela el país.

Don Alejandro quiere contar con la aquiescencia y el apoyo de aquella parte de la opinión pública que no se pronuncia en sentido político, que no es republicana, ni monárquica, sino nacional.

**El vuelo glorioso**

La ruta sobre América

Un telegrama al señor Lerroxx

Natal. — Mejorado el tiempo y las condiciones atmosféricas y meteorológicas el inteligente cuanto intrépido aviador español señor Pombo inspeccionó detenidamente la avioaeta en la que ha efectuado el asombroso vuelo intercontinental y trasatlántico: Ha encontrado la navecilla aérea en perfectas condiciones.

El señor Pombo cablegrafió al Jefe del Gobierno español para comunicarle que hoy iniciará la ruta aérea americana Natal-Pará Georgetown-La Guayra Rambladilla Panamá México.

Córdoba. — En conversación con los señores de la prensa el jefe del Gobierno le dijo que había recibido un cablegrama del aviador Pombo en el que le da noticias del vuelo que realiza. Le con-

**Dr. JAIME COMAS**

MEDICO OCULISTA

Permanecerá en Mahón el viernes día 31

Consulta de 8 mañana a 6 tarde

Calle Deyá, 24

testó en términos de congratulación y deseándole buenas etapas.

**De oriente a occidente**

La política internacional

Los países inquietos

Tokio. — Comunican de Sanghai que las tropas chinas adictas al gobierno han causado trescientas bajas a los revoltosos comunistas.

Roma. — En el parlamento el jefe del gobierno señor Mussolini discursó sobre la situación de Abisinia y dijo: nosotros estamos dispuestos a asumir la plena responsabilidad de nuestros acuerdos y de nuestros actos.

Ginebra. — El ministro inglés señor Eden ha resuelto el pleito pendiente entre Yugoslavia y Hungría, pleito derivado de supuesta complicidad de los húngaros por haber acogido en su país a los terroristas que asesinaron al rey Alejandro y haberles dado hospitalidad antes de que se cometiera el atentado.

París. — El Banco de Francia ha elevado nuevamente el tipo de descuento del 3 al 4 por 100.

El viernes se someterá al parlamento francés el proyecto de concesión de plenos poderes al gobierno y se espera que éste obtenga la mayoría de votos.

**Noticiero nacional y extranjero**

Sucesos y menudencias

Notas deportivas

Madrid. — Aumenta la desorientación acerca de la personalidad de la raptora de un niño de dos meses a la que se han adjudicado ya tres nombres distintos. Ahora se duda hasta de su nacionalidad. Se la ha recluido en la enfermería por haberse exacerbado su locura.

Mañana se celebrará la boda de una hija del general Cabanellas con el capitán de infantería don Felix Lopez.

Lérida. — Un autobús procedente de Barcelona se precipitó por un terraplén de 40 metros de altura. Ocho heridos graves cuatro leves.

Roma. — La octava etapa de la vuelta ciclista a Italia la ganó el corredor Guerra.

El Papa ha recibido en audiencia especial a la señora viuda de Dollfus, canceller austriaco.

Lisboa. — Han llega don Ernesto Vázquez y don Emilio Redondo que han hecho un viaje en una piragua por el río

**DE FOOT-BALL**

Copa de España

Madrid cero, Sevilla cero.  
Betis tres, Athletic Bilbao uno.  
Barcelona cinco, Sporting dos.  
Sabadell cinco, Celta cero.  
Racing dos, Athletic Madrid uno.  
Osasuna cinco, Badalona dos.  
Oviedo uno, Zaragoza cero.  
Valencia uno, Levante uno.  
Quedan clasificados para los cuartos de final los equipos Sevilla, Betis, Barcelona, Sabadell, Osasuna, Zaragoza, Levante. El Athletic de Madrid y el Racing tendrán que desempatar.

Partido internacional

Dresden. — El equipo nacional alemán de foot-ball ha vencido al checoslovaco por dos goals a uno.

Boxeo

A consecuencia de la lluvia intensísima se suspendió el combate Alf-Brown-Sangchili para el Campeonato del Mundo de los pesos gallos que debía celebrarse en Valencia.

Aviación

El aviador español Pombo sufrió un accidente en Decollara, capotando el avión que resultó destrozado. El aviador afortunadamente ileso.

**Banco de Menorca**

Habiéndose extraviado los resguardos de Depósito en efectivo números 421 y 431 expedidos por la Sucursal de este Banco en Ciudadela, en 8 de abril y 13 de julio del año 1926 de pesetas 7.500 y 20.000 respectivamente a favor de don Magin Camps Casasnovas, se hace público el extravío de referencia declarando la caducidad de aquellos a fin de poder expedir al interesado los duplicados que solicita transcurrido que sea el plazo de treinta días a contar desde la primera inserción de este anuncio.

Mahón 13 de mayo de 1935. — Por el Banco de Menorca: El Gerente, C. Hernández.

808

PIERRE DECOURCELLE

LAS DOS GOLFAS

865

—Juan; siga usted a ese carruaje.  
Como recordará el lector, la nueva Ivona había paseado en coche por el Bosque en compañía de Jorge y Ermelín dos días antes de la prueba a que hemos asistido.

—¡Qué cambio, si es Pochital—pensaba Lina.— Pero ¿quién serán esos señores que van con ella?

El landó tomó la dirección del boulevard Mates herbes; y cuando la Garbosa lo vió entrar bajo la bóveda del patio en que desapareció dijo al cochero:

—Vaya usted a preguntar el nombre de esa gente; cualquiera de la casa le enterará.

Pocos minutos después obtenía esta respuesta:

—El propietario de ese carruaje se llama don Jorge de Fouquereuil, y es magistrado.

Lina se apresuró a reunirse con Luis para decirle:

—He tenido más suerte de lo que creía. Ya he visto a Pochita.

—¿Dónde?

—En el Bosque... Iba en carruaje.

—¿Y sabes dónde habita?

—Lo sé.

—¿Y es...?

—Escucha, Luis!—dijo la Garbosa con seriedad.— Ya ves lo que hago por ti y puedes estar seguro de que otra mujer en mi lugar no obraría de este modo. ¿Lo tendrías en cuenta?

Madrid 25 a las 23 30.

**El gobierno y los partidos**

Política y economía

Notas oficiales

Ha salido para Alicante el Ministro de Hacienda señor Chapaprieta.

Se instalarán dos oficinas del Congreso en una casa de la calle de Fernan Flor.

En la cuesta de la Vega los bomberos retiraron una bandera comunista izada en un árbol.

En las obras de los ministerios y del Hipódromo se anuncia el despido de quinientos trabajadores por falta de créditos para atender a su pago.

**Noticias de todas partes**

**RIÑEN «EL CHUS» Y «EL MARTE», Y LOS DOS HIEREN A UN INDIVIDUO QUE QUERIA SEPARARLES**

La Coruña, 20.—Al salir de un baile en la aldea de Sésamo, parroquia de Culleredo, el vecino José García Marino, de veintisiete años, vió que discutían acaloradamente dos sujetos, conocidos por «el Chus» y «el Marte», y trató de separarles.

Entonces, estos individuos le agredieron con navajas, dándole dos tremendos cortes en la cara y en un brazo. Los agresores se dieron a la fuga.

**EL PRIMER MINISTRO DEL MANCHUKUO DIMITE, Y LE SUCEDEN EL CARGO EL GENERAL CHIANGCHINHUI**

Hsinking (Manchukuo, 21.—El emperador ha aceptado la dimisión del primer ministro, Changhsiachsü, motivada por su delicado estado de salud. Sucede a Changhsiachsü el general Chiangchinhui. Después de la dimisión se ha procedido a la reorganización del Gabinete. Entre los nuevos ministros figuran Chanyenching, Relaciones Exteriores; Czaa Imperial, Hsihsia, y Comunicaciones, Lishacke.

**UN MENDIGO APUÑALA A UN CASERO QUE SE NEGÓ A SOCORRERLE**

Gerona, 20.—Comunican de Mongat

que un mendigo, cuyo nombre se desconoce, entró en una casa de campo para pedir limosna. El casero, José Galin Bramon, de cincuenta y un años, se negó a socorrerle y el mendigo, con una navaja de grandes dimensiones, le infligió varias puñaladas, dándose luego a la fuga. El herido ingresó en el hospital de esta ciudad, donde se le apreciaron dos puñaladas en el vientre, una en el brazo derecho y otra en el ojo derecho, que le interesa el cerebro, y consecuencia de lo cual ha perdido el habla. Su estado fué calificado de gravísimo.

**EL «TENIENTE PARIS», EL MAYOR HIDROAVION FRANCÉS, DESTRUIDO PARCIALMENTE POR UN INCENDIO**

Paris, 21.—El mayor hidroavión francés, el «Teniente Paris», que había amarrado en la rada de Burdeos, ha sido destruido parcialmente a consecuencia de un incendio que se ha declarado a bordo.

Se ha ordenado la apertura de una información.

**CIENTO CINCUENTA BANDIDOS ATAZAN UNA ALDEA CERCA DE UCHIMA, QUEMAN LAS CASAS Y SE LLEVAN VEINTICINCO PERSONAS EN REHENES**

Karbiu, 21.—Una partida de ciento cincuenta bandidos ha atacado anoche una aldea cerca de Uchima, a ciento setenta millas al oeste de Granychnay; han quemado las casas y se han llevado

a veinticinco habitantes de la aldea como rehenes.

**OCHOCIENTOS MINEROS PERECEN EN UN ACCIDENTE OCURRIDO EN UNA MINA DE CHECHUAN**

Shanghai, 21.—Según una información del periódico «Shou Pao» el número de víctimas a consecuencia del grave accidente minero de la provincia de Chechuan se eleva a 800. Se han perdido las esperanzas de salvar a los mineros encerrados en la galería, ya que los gases deletéreos han obligado a los equipos de salvamento a salir a la superficie.

A consecuencia de esta catástrofe han quedado sin trabajo unos tres mil obreros.

**UN ANCIANO DEGOLLADO Y SU MUJER GRAVEMENTE HERIDA**

La Coruña, 21.—Ha aparecido muerto en una habitación de su domicilio parroquia de Coristanco, Juan López Mita, de setenta años, y gravemente herida su esposa, Rosa López Rama, de igual edad. Juan tenía seccionada la tráquea, y su esposa presentaba una extensa puñalada en el cuello. Ambos son acomodados vecinos, por lo que se cree se trata de un crimen que tuvo por móvil el robo.

La Benemérita detuvo a Eiseo Amado Fariñas, presunto autor del bárbaro crimen. Practicado un registro en el domicilio del detenido se han encontrado varias obligaciones y 10 pesetas, ingresando en la cárcel.

**SE CREE QUE EL ESTAFADOR SCHIRO KAUER SE ENCUENTRA EN BERLÍN**

Barcelona, 21.—La Policía ha puesto a disposición del Juzgado de Instrucción los documentos ocupados al estafador alemán Schiro Kauer, para unirlos al proceso que le sigue.

Los documentos y el dinero entregados al Juzgado son 7.000 pesetas en billetes del Banco de España, 8.000 en billetes del Banco de Francia, un resguardo del Crédito Municipal de París de 8.500 francos, un broche de brillantes, un talonario de cheques de viaje, de la Casa Cook, de 250 dólares, y un título de 250 acciones en depósito en el Crédito General de Suiza.

También se incautó el Juzgado de un automóvil marca Lincoln, propiedad del procesado.

Se tienen noticias de que Kauer con siguió su fuga, no con pasaporte falso, como se dijo, sino con uno de su hijo, al que cambió la fotografía.

También se sabe que llegó a París en avión y salió después para Berlín. La Policía ha interesado su detención preventiva.

**Crédito Mercantil de Menorca**

Boisa de Barcelona de 24 de mayo de 1935

|                                 |               |
|---------------------------------|---------------|
| Amortizable 5 p. 100 A 1920     | 95 50         |
| » B 1920                        | 96 00         |
| Interior 4 p. 100 A             | 75 00         |
| » B                             | 75 00         |
| Amortizable 5 p. 100 A 1917     | 94 50         |
| » B 1917                        | 94 60         |
| » A 1927 libre                  | 102 40        |
| » B 1927 libre (102 3)          |               |
| Exterior 4 p. 100 A             | 91 75         |
| » B                             | 91 50         |
| Obligaciones Norte Prioridad    | 64 50         |
| Alicantes 3 p. 101 1ª hipoteca  | 56 15         |
| Cédulas B. Hip. España 4 p. 100 | 92 70         |
| Id. id. id. 5 p. 100            | 99 50         |
| Id. id. id. 6 p. 100            | 108 00        |
| Francos cheque Paris 0'00 a     | 48 35         |
| Liras » Roma                    | 00 00 a 60 55 |
| Dollars » New York              | 00 00 a 7 35  |
| Libras » Londres                | 00 00 a 35 25 |
| Reichmarks Berlin               | 0'00 a 2 965  |

MONEDAS DE ORO

|                        |        |
|------------------------|--------|
| Alfonsinos             | 244 50 |
| Onzas y sus fracciones | 241 50 |
| Isabelinas             | 245 50 |

**Banco de Menorca**

Boisa de Barcelona de 24 de mayo de 1935

|  |        |
|--|--------|
| Francos cheque                                 | 48 35  |
| Libras id.                                     | 36 25  |
| Dollars id.                                    | 7 36   |
| Liras id.                                      | 60 45  |
| Interior serie A                               | 75 00  |
| Id. id. B                                      | 75 00  |
| Exterior serie A                               | 91 75  |
| Amort. 5 p. 100 serie A 1927 libre             | 102 40 |
| Id. id. B id id                                | 102 40 |
| Id. id. A 1928                                 | 94 50  |
| Id. id. B id                                   | 94 60  |
| Id. id. A 1931 (1920)                          | 95 50  |
| Id. id. B id                                   | 96 00  |
| Cédulas Banco Hipotecario de España 6 p. 100   | 108 00 |
| Cédulas Crédito Local 5 p. 100 Interprovincial | 95 00  |
| Cédulas Crédito Local 6 p. 100 Interprovincial | 102 00 |
| Obligaciones F. C. Norte 3 p. 100 Prioridad    | 64 50  |

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

| Valor nominal  | Dinero | Papel |
|--|--------|-------|
| Mbl. Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921 (Emprestito 200.000 pesetas)            | 00     |       |
| Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921 (Emprestito 45.000 pesetas)                  | 100    |       |
| Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1925  | 100    |       |
| libre 6 p. 100 E. 1927   | 100    | 106   |
| Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1929  | 100    | 105   |
| libre  | 100    | 105   |
| Ayuntamiento Ciudadela 6 p. 100  | 100    | 150   |
| Acciones «La Eléctrica Mahonesa, S. A.»  | 100    | 103   |
| Obl. «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1930 libre.                     | 100    | 106   |
| «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1933 libre.                          | 100    | 106   |
| Acciones «Sdad. General de Alumbrados, Obl. «Sdad. General Alumbrados» 6 p. 100. | 100    | 100   |
| Acciones Banco de Menorca  | 5      | 10    |
| Banco de Ferrerías   | 10     | 50    |
| Crédito Mercantil de Menorca   | 50     |       |

**Banco de Menorca**

Descontamos los cupones vencimiento mayo de las Deudas Amortizable cinco por ciento. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

**CUARTILLAS**

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'80

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS MODERNAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

**Crédito Mercantil de Menorca**

Descontamos el cupón vencimiento 15 de mayo de 1935, de las DEUDAS AMORTIZABLE 5 por 100 con impuestos. También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido

**CASAS RECOMENDADAS**

La mejor hoja de afeitar  
**IBERIA**  
Es la que se impone a todas  
Fabricación española

**CASA MURILLO** FUNDADA EN 1869  
FERRETERIA Y BATERIA DE COCINA  
PINTURAS, ESMALTES Y BARNICES  
PAPELES PARA DECORAR HABITACIONES  
VIDRIOS  
VERDE GARDENILLO. (Especialidad)  
**RADIO CASTILLA**  
11 Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

**TIP MAHONESA**  
FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

**TINTORERIA**  
**CARMELO CARRERAS**  
LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO  
EN LA CALLE DE HANNOVER, 26  
MAHON

866 PIERRE DE COURCELLE

—Seis mil ochocientos cuarenta.  
—Pues de esta hecha me hago con la despesa de Chopine.  
—¡Bien pensado! Eso será colocar bien el dinero.  
—Por lo malo es que él no quiere menos de los diez mil.  
—Esa cuestión no es difícil de arreglar. Chopine es muy tratable y te hará alguna ventaja, dándote tiempo para liquidar el total.  
—Bueno; pues tú te encargarás del asunto como si fuese cosa tuya; mañana hablaremos de ello.  
Lina se presentó en la caja a cobrar sus talones, contó cuidadosamente la suma que le entregaron, y acto seguido hizo la partición, después de deducir los trescientos francos que ella había anticipado para la jugada, entregando a Luis, por lo tanto, seis mil seiscientos noventa francos.  
—Esta noche, para celebrar la suerte, te convidó a comer—dijo el amante de Flavia.  
—Acepto—respondió Lina.—Iremos a los Campos Eliseos, a casa de Ledoyen.  
—Adonde quieras.  
—¿Contáis conmigo?—dijo Filemón.  
—Naturalmente.  
—Pues, andando.  
El peluquero comió con ellos, en efecto; pero conocedor de las intenciones de su prima y no queriendo contrariarlas, se despidió después del café y pretextando una cita, los dejó solos.  
Entonces Lina pudo hablar libremente, Com-

867 LAS DOS GOLFAS

prendía bien lo que pasaba en el alma de Luis desde que lo había visto tan encarnizado en la persecución de Pochita y quería aprovechar las felices disposiciones en que el amante de Flavia se encontraba.  
—Ya ves—le dijo,—si las mujeres somos bestias cuando se nos mete un amor en la cabeza. Yo soy quien ha de ayudarte a encontrar la rapaza.  
—¿Qué? ¿Sabes dónde está?  
—No, porque si así fuese me habría apresurado a decírtelo para que pudieras satisfacer tu capricho; pero yo sabré muy bien descubrir adónde ha ido.  
—¿Lo harás así, Lina? ¿De veras harás eso?  
—Te lo prometo. Valiéndome de mi amante, que tiene el brazo muy largo, sabré hacer que den con ella.  
—¿Y cuándo sabrás algo?  
—Aguarda: es preciso que antes vuelva el señor diputado, que a ido a Marsella. Pasado mañana creo que estará ya aquí.  
Antes del regreso de Patricio Simian, una casualidad inesperada debía favorecer los planes de Lina. Al día siguiente, sin ir más lejos, paseando la estrella del Moulin-Rouge por el Bosque, cruzóse su victoria con un landó en que iba una señorita extraordinariamente parecida a la hermana de Flavia. Lina dudó al pronto de que fuese ella, al verla tan elegantemente ataviada, lo cual producía en Pochita un notable cambio, pero con todo ordenó a su cochero:

